Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B** ►**M1** **KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2723/87**

av den 10 september 1987

om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för spannmål som exporteras i form av pastaprodukter som hänförs till undernummer 1902 11 00 och 1902 19 i den kombinerade nomenklaturen ◄

(EGT L 261, 11.9.1987, s. 11)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EEG) nr 3859/87 av den 22 december 1987	L 363	28	23.12.1987
►**M2**	Kommissionens förordning (EG) nr 1054/95 av den 11 maj 1995	L 107	5	12.5.1995
►**M3**	Kommissionens förordning (EG) nr 1713/2006 av den 20 november 2006	L 321	11	21.11.2006

▼B
▼M1

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2723/87

av den 10 september 1987

om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för spannmål som exporteras i form av pastaprodukter som hänförs till undernummer 1902 11 00 och 1902 19 i den kombinerade nomenklaturen

▼B

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2727/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ([1]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1900/87 ([2]), särskilt artiklarna 16.6 och 24 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2746/75 av den 29 oktober 1975 om fastställande av allmänna bestämmelser om beviljande av exportbidrag för spannmål och kriterier för fastställande av bidragsbeloppet ([3]), särskilt artikel 8.2 andra stycket och 8.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 2730/79 ([4]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1180/87 ([5]), fastställs gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter.

I artikel 4.7 i rådets förordning (EEG) nr 3035/80 ([6]) av den 11 november 1980, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2223/86 ([7]), föreskrivs att exportbidraget för varor som hänförs till nummer 19.03 i Gemensamma tulltaxan får differentieras beroende på destinationsort.

Inom ramen för den gemensamma handelspolitiken har en sådan differentiering fastställts med verkan från och med den 1 oktober 1987 för export av nämnda varor till USA.

I artikel 21 i förordning (EEG) nr 2730/79 fastställs att den del av bidraget som utbetalas så snart produkten har lämnat gemenskapens geografiska territorium, skall beräknas på grundval av den lägsta bidragssatsen. Denna bestämmelse kan hindra export av pastaprodukter som hänförs till nummer 19.03 i Gemensamma tulltaxan till andra destinationsorter än USA. Ett undantag bör därför göras från denna regel.

Begreppet lägsta bidragssats förekommer även i rådets förordning (EEG) nr 565/80 ([8]).

Det är därför nödvändigt att fastställa tillämpningsföreskrifter för bidragssystemet för att undvika att de administrativa kontrollformaliteterna blir onödigt betungande. Undantag bör därför göras från vissa av de närmare bestämmelser som fastställs i förordning (EEG) nr 2730/79.

Till följd av de beslut som fattats inom ramen för den gemensamma handelspolitiken, bör det föreskrivas att pastaprodukter som hänförs till

([1]) EGT nr L 281, 1.11.1975, s. 1.
([2]) EGT nr L 182, 3.7.1987, s. 40.
([3]) EGT nr L 281, 1.11.1975, s. 78.
([4]) EGT nr L 317, 12.12.1979, s. 1.
([5]) EGT nr L 113, 30.4.1987, s. 27.
([6]) EGT nr L 323, 29.11.1980, s. 27.
([7]) EGT nr L 194, 17.7.1986, s. 1.
([8]) EGT nr L 62, 7.3.1980, s. 5.

▼B

nummer 19.03 i Gemensamma tulltaxan och som exporteras till USA åtföljs antingen av ett intyg som anger att de exporteras efter aktiv förädling, eller ett intyg som anger att de omfattas av en bidragssats som vad avser export till USA är tillämplig för de spannmålsbasprodukter som används när de framställs. De nämnda pastaprodukterna kan ha framställts av spannmålsbasprodukter av vilka vissa har varit föremål för aktiva förädlingsåtgärder och vissa har befunnit sig i en av de situationer som anges i artikel 9.2 i fördraget. Det bör därför fastställas att en och samma kvantitet pastaprodukter som exporteras till USA endast får åtföljas av ett av de nämnda intygen.

För att systemet skall förvaltas på ett riktigt sätt skall de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna till kommissionen överlämna nödvändig statistisk information.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

▼M1

Artikel 1

1. När varor som hänförs till undernummer 1902 11 00 och 1902 19 i den kombinerade nomenklaturen exporteras till en annan destination än USA, skall det särskilda bidrag som fastställs för export till USA av spannmål i form av varor som hänförs till undernummer 1902 11 00 och 1902 19 i den kombinerade nomenklaturen, inte beaktas

— vid bestämning av den lägsta bidragssatsen enligt artikel 21 i förordning (EEG) nr 2730/79.

▼M3

_____

▼M1

2. När spannmålsprodukter som omfattas av en av de situationer som anges i artikel 9.2 i fördraget används för framställning av varor som hänförs till undernummer 1902 11 00 och 1902 19 i den kombinerade nomenklaturen, i vilka det även ingår vissa kvantiteter spannmål som omfattas av systemet för aktiv förädling, ger export av nämnda varor till USA inte rätt till exportbidrag för nämnda produkter.

▼B

Artikel 2

▼M1

1. Vid export till USA av varor som hänförs till undernummer 1902 11 00 och 1902 19 i den kombinerade nomenklaturen, skall de behöriga myndigheterna i de medlemsstater där tullmyndigheten godkänner exportdeklarationen, på begäran av berörda parter, utfärda ett ” ►M2 Certificate for the export of pasta to the USA ◄”, nedan kallat ”certificate P 2”.

▼B

2. *Certificate P 2*, som skall utgöras av ett original och tre kopior, skall utarbetas enligt den modell som finns i bilaga 1 och uppfylla de tekniska krav som fastställs i bilaga 2.

Artikel 3

1. *Certificate P 2* och kopiorna av detta skall utfärdas av det utfärdande organ som varje medlemsstat utser. Varje utfärdat intyg skall identifieras med ett löpnummer som det tilldelas av det utfärdande organet. Kopiorna skall vara försedda med samma löpnummer som originalet.

▼B

2. Det utfärdande organet skall behålla kopia nr 3 och överlämna originalet och de två andra kopiorna, försedda med organets stämpel i fält 9 som framgår av modellen i bilaga 1, till exportören, som skall överlämna dem till tullkontoret i gemenskapen vid godkännandet av deklarationen om export till USA.

Artikel 4

1. Vid tillämpningen av denna förordning skall det i det dokument som avses i artikel 4.3 i förordning (EEG) nr 2730/79 utöver de upplysningar som föreskrivs i nämnda artikel, anges löpnummer och det datum då *certificate P 2* utfärdades.

▼M2

2. Den behöriga myndigheten skall i ruta 10 på originalet och på kopiorna av ”certificate P2”, bocka för lämpligt stycke beroende på om varorna är berättigade till exportbidrag eller inte.

Det tullkontor som anges i artikel 3.2 skall kontrollera att dokumentet är vederbörligt ifyllt och sätta sin stämpel i ruta 10 på originalet och på kopiorna av ”certificate P2”.

▼B

3. I det fall som anges i artikel 1.2, skall det tullkontor som anges i artikel 3.2 inte stämpla *certificate P 2*.

4. Tullkontoret skall överlämna *certificate P 2* och kopia nr 1 av detta till den berörda parten. Tullkontoret skall behålla kopia nr 2.

Artikel 5

Vid export till USA skall det utbetalande organet utbetala exportbidraget när de allmänna villkor som fastställts i gemenskapsreglerna är uppfyllda och när dessutom det i behörig ordning ifyllda dokument som anges i artikel 4.1 samt det original av *certificate P 2* som stämplats av det tullkontor som anges i artikel 3.2 överlämnas.

▼M2

Artikel 6

De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna skall till kommissionen senast den sista i varje månad lämna statistik rörande de kvantiteter pastaprodukter, fördelade på KN-nummer i gemensamma tulltaxan och med angivande av vilka kvantiteter som är berättigade till exportbidrag och vilka som inte är det, för vilka intyget ”certificate P2” har stämplats under föregående månad av de tullkontor där exportdeklarationen godkänts. Denna statistik skall sändas till:

Europeiska kommissionen

Generaldirektorat III, Industri

”Produkter som inte omfattas av bilaga II”

Rue de la Loi/Wetstraat 200

B-1049 Bruxelles/Brussel

▼B

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas för export för vilken tullmyndigheterna godkänner exportdeklarationen från och med den 1 oktober 1987.

▼B

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

▼M2

1 Exporter (Name and full address, including Member State)	**CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF PASTA TO THE USA** **P 2** No ORIGINAL
2 Consignee (Name and full address)	3 ISSUING AUTHORITY
NOTES A. The original and copies 1, 2 and 3 of this form, boxes 1, 2 and 4 to 8 of which must be completed by the exporter, are endorsed by the issuing authority shown in box 3.	4 Member State of export 5 Country of destination

B. The original and copies 1 and 2 with the endorsement by the issuing authority in box 9 must be presented to the competent customs office in the Community at which the export declaration relating to the goods is lodged.

C. Copy 1 with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be presented to the competent customs authorities in the United States of America.

D. The original with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be sent by the exporter to the paying agency of the Member State of export.

6 Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of goods	7 Gross mass (kg) 8 Net mass (kg)

9 ENDORSEMENT BY ISSUING AUTHORITY:

Place and date: Signature: Stamp:

10 ENDORSEMENT BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE IN THE COMMUNITY

This is to certify that for the goods described above (enter ☒ where applicable):

— a refund rate in conformity with the terms of the EC/USA settlement on pasta shall be requested ..... ☐

— no refund shall be requested ..... ☐

This is to certify that customs export formalities for the goods described above have been carried out

Export document: Type: Number: Date of acceptance of declaration:

Customs office: Member State:

Place and date: Signature: Stamp:

▼M2

1 Exporter (Name and full address, including Member State)	**CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF PASTA TO THE USA** **P 2** No COPY 1
2 Consignee (Name and full address)	3 ISSUING AUTHORITY
NOTES	4 Member State of export
A. The original and copies 1, 2 and 3 of this form, boxes 1, 2 and 4 to 8 of which must be completed by the exporter, are endorsed by the issuing authority shown in box 3.	5 Country of destination
B. The original and copies 1 and 2 with the endorsement by the issuing authority in box 9 must be presented to the competent customs office in the Community at which the export declaration relating to the goods is lodged.	
C. Copy 1 with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be presented to the competent customs authorities in the United States of America.	
D. The original with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be sent by the exporter to the paying agency of the Member State of export.	
6 Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of goods	7 Gross mass (kg) 8 Net mass (kg)
9 ENDORSEMENT BY ISSUING AUTHORITY: Place and date: Signature: Stamp:	
10 ENDORSEMENT BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE IN THE COMMUNITY This is to certify that for the goods described above (enter ☒ where applicable): — a refund rate in conformity with the terms of the EC/USA settlement on pasta shall be requested ..... ☐ — no refund shall be requested ..... ☐ This is to certify that customs export formalities for the goods described above have been carried out Export document: Type: Number: Date of acceptance of declaration: Customs office: Member State: Place and date: Signature: Stamp:	

▼M2

1 Exporter (Name and full address, including Member State)	**CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF PASTA TO THE USA** **P 2** No COPY 2
2 Consignee (Name and full address)	3 ISSUING AUTHORITY
NOTES	4 Member State of export
	5 Country of destination

A. The original and copies 1, 2 and 3 of this form, boxes 1, 2 and 4 to 8 of which must be completed by the exporter, are endorsed by the issuing authority shown in box 3.

B. The original and copies 1 and 2 with the endorsement by the issuing authority in box 9 must be presented to the competent customs office in the Community at which the export declaration relating to the goods is lodged.

C. Copy 1 with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be presented to the competent customs authorities in the United States of America.

D. The original with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be sent by the exporter to the paying agency of the Member State of export.

6 Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of goods	7 Gross mass (kg)
	8 Net mass (kg)

9 ENDORSEMENT BY ISSUING AUTHORITY:

Place and date: Signature: Stamp:

10 ENDORSEMENT BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE IN THE COMMUNITY

This is to certify that for the goods described above (enter ☒ where applicable):

— a refund rate in conformity with the terms of the EC/USA settlement on pasta shall be requested ..... ☐

— no refund shall be requested ..... ☐

This is to certify that customs export formalities for the goods described above have been carried out

Export document: Type: Number: Date of acceptance of declaration:

Customs office: Member State:

Place and date: Signature: Stamp:

▼M2

1 Exporter (Name and full address, including Member State)	**CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF PASTA TO THE USA** **P 2** No COPY 3
2 Consignee (Name and full address)	3 ISSUING AUTHORITY
NOTES	4 Member State of export
A. The original and copies 1, 2 and 3 of this form, boxes 1, 2 and 4 to 8 of which must be completed by the exporter, are endorsed by the issuing authority shown in box 3.	5 Country of destination

B. The original and copies 1 and 2 with the endorsement by the issuing authority in box 9 must be presented to the competent customs office in the Community at which the export declaration relating to the goods is lodged.

C. Copy 1 with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be presented to the competent customs authorities in the United States of America.

D. The original with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be sent by the exporter to the paying agency of the Member State of export.

6 Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of goods	7 Gross mass (kg)
	8 Net mass (kg)

9 ENDORSEMENT BY ISSUING AUTHORITY:

Place and date: Signature: Stamp:

10 ENDORSEMENT BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE IN THE COMMUNITY

This is to certify that for the goods described above (enter ☒ where applicable):

— a refund rate in conformity with the terms of the EC/USA settlement on pasta shall be requested ..... ☐

— no refund shall be requested ..... ☐

This is to certify that customs export formalities for the goods described above have been carried out

Export document: Type: Number: Date of acceptance of declaration:

Customs office: Member State:

Place and date: Signature: Stamp:

▼B

BILAGA 2

Bestämmelser för det intyg som anges i artikel 2.2

1. Det formulär på vilket ”Certificate for the export with refund of pasta to the USA” utfärdas skall tryckas på vitt papper, fritt från mekanisk pappersmassa, som väger mellan 40 och 65 gram/m^2. Det får även tryckas på självkopierande papper med samma egenskaper.

2. Formulärens format skall vara 210 × 297 mm (A4).

3. Medlemsstaterna skall trycka eller låta trycka formulären.

4. Medlemsstaterna får kräva att det intyg som används inom deras territorium utfärdas på något av deras officiella språk utöver den engelska texten.

5. Originalet och kopiorna skall ifyllas med skrivmaskin eller för hand. I det sistnämnda fallet skall bläck användas och bokstäverna textas.